

## 256007-2026 - Konkursas

Vokietija – Geriamojo vandens valymo įrenginių statybos darbai – Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 03 - EMSR-Technik

OJ S 73/2026 15/04/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Darbai

### 1. Pirkėjas

---

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Stadtwerke Stade GmbH

E. paštas: [einkauf@stadtwerke-stade.de](mailto:einkauf@stadtwerke-stade.de)

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Ekonomikos ir finansų reikalai

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 03 - EMSR-Technik

Aprašymas: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd.

Dafür ist eine Mittelspannungsschaltanlage (MS-SA) zu installieren. Die Einspeisung in die Niederspannungshauptverteilung (NSHV) erfolgt über 2 Transformatoren. Die NSHV ist in Aufbautechnik auszuführen und analog zu der MS-SA auf einem Doppelboden aufzustellen.

Einschließlich Kabelwegebau im gesamten Wasserwerk. Installation einer Beleuchtungs- und Steckdosenanlage. Im Anlagenbereich ist die E-Haustechnik in Aufputz-Verlegung auszuführen, im Sozialtrakt in Unterputz-Verlegung. Herstellen der vollständigen Verkabelung der verfahrenstechnischen Komponenten und der E-Haustechnik. Installation,

Programmierung und Inbetriebnahme der kompletten Automatisierungs- und Leittechnik, inkl. Anbindung an zentrale Leitwarte über bauseitigen Fernwirkschrank (Datenaustausch).

Versorgung und Einbindung externer Brunnen (Muffen im Erdreich bzw. Kabelschacht). Einbindung und Eigenversorgung einer mobilen NEA (Wandschrank als Übergabe).

Installation und Inbetriebnahme von Einbruch- und Brandmeldeanlage inkl. Einbindung und Aufschaltung in standortübergreifendes System. Betriebsfertige Errichtung einer PV-Anlage auf den einzelnen Teildachflächen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.

Procedūros identifikatorius: b34bfb36-c9ee-441d-b981-8aac721bea79

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

##### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45252126 Geriamojo vandens valymo įrenginių statybos darbai

##### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Stade (DE939)

Šalis: Vokietija

#### 2.1.4. Bendra informacija

##### Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES  
vob-a-eu -

#### 2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

## 5. Pirkimo dalis

---

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Teilprojekt 03 – EMSR-Technik

Aprašymas: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd. Dafür ist eine Mittelspannungsschaltanlage (MS-SA) zu installieren. Die Einspeisung in die Niederspannungshauptverteilung (NSHV) erfolgt über 2 Transformatoren. Die NSHV ist in Aufbautechnik auszuführen und analog zu der MS-SA auf einem Doppelboden aufzustellen. Einschließlich Kabelwegebau im gesamten Wasserwerk. Installation ei-ner Beleuchtungs- und Steckdosenanlage. Im Anlagenbereich ist die E-Haustechnik in Aufputz-Verlegung auszuführen, im Sozialtrakt in Unterputz-Verlegung. Herstellen der vollständigen Verkabelung der verfahrenstechnischen Komponenten und der E-Haustechnik. Installation, Programmierung und Inbetriebnahme der kompletten Au-tomatisierungs- und Leittechnik, inkl. Anbindung an zentrale Leitwarte über bauseiti-gen Fernwirkschrank (Datenaustausch). Versorgung und Einbindung externer Brun-nen (Muffen im Erdreich bzw. Kabelschacht). Einbindung und Eigenversorgung einer mobilen NEA (Wandschrank als Übergabe). Installation und Inbetriebnahme von Ein-bruch- und Brandmeldeanlage inkl. Einbindung und Aufschaltung in standort-über-greifendes System. Betriebsfertige Errichtung einer PV-Anlage auf den einzelnen Teildachflächen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu doku-mentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben.  
Vidaus identifikatorius: LOT-0001 4180001-03

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Darbai

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 45252126 Geriamojo vandens valymo įrenginių statybos darbai

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Stade (DE939)

Šalis: Vokietija

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Nežinomas

#### 5.1.6. Bendra informacija

##### Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

#### 5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

##### **Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:**

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Didžiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 5

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviename etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti  
Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų

#### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.subreport.de/E85923486>

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <https://www.subreport.de/E85923486>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Neprivalomos

Alternatyvūs pasiūlymai: Neprivalomos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Neprivalomos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 13/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

##### **Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:**

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Nicht vorliegende Unterlagen werden nachgefordert, siehe Vergabeunterlagen.

##### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

#### 5.1.15. Metodai

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Stadtwerke Stade GmbH

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: Stadtwerke Stade GmbH

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Vergabekammer

Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Stadtwerke Stade GmbH

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: Stadtwerke Stade GmbH

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Stadtwerke Stade GmbH

Registracijos numeris: t-041414040

Pašto adresas: Hansestr. 18

Miestas: Stade

Pašto kodas: 21682

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Stade (DE939)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [einkauf@stadtwerke-stade.de](mailto:einkauf@stadtwerke-stade.de)

Telefono numeris: 0 41 41 40 40

Interneto adresas: <https://www.stadtwerke-stade.de>

#### **Šios organizacijos vaidmenys:**

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Registracijos numeris: t-04131151334

Pašto adresas: Auf der Hude 2

Miestas: Lüneburg

Pašto kodas: 21339

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de](mailto:Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de)

Telefono numeris: 04131 15-1334

Fakso numeris: 04131 15-2943

Interneto adresas: <http://www.mw.niedersachsen.de>

#### **Šios organizacijos vaidmenys:**

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono numeris: +49228996100

#### **Šios organizacijos vaidmenys:**

TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: 0faa1d2c-6fa4-43a3-ab0d-332962adc9de - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 13/04/2026 15:33:03 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 256007-2026

OL S numeris: 73/2026

Paskelbimo data: 15/04/2026